



# Il sistema scolastico basilese

## Scuola dell'infanzia (Kindergarten)

Il periodo della scuola dell'obbligo inizia con la scuola dell'infanzia.

- Assegnazione a una sede nei pressi del luogo di domicilio
- Promozione ludica in tutti i campi dello sviluppo
- Lun-Ven, ore 8-12 e un pomeriggio ore 14-16
- Annualmente rapporto dell'apprendimento e colloquio per definire la situazione
- È possibile la custodia a mezzogiorno e durante il pomeriggio in una struttura diurna all'interno/presso la scuola dell'infanzia con partecipazione dei genitori ai costi

[www.volksschulen.bs.ch/kindergarten](http://www.volksschulen.bs.ch/kindergarten)

## Scuola elementare

Dopo i due anni di scuola dell'infanzia c'è la scuola elementare della durata di sei anni.

- Assegnazione a una sede nei pressi del luogo di domicilio
- Insegnamento olistico in un ampio spettro di materie
- A partire dalla 3a classe francese e a partire dalla 5a classe inglese
- Lun-Ven, ore 8-12:15 e 1-3 pomeriggi ore 14-15:45/16:30
- A partire dalla 1a classe, pagelle (attestati) a partire dalla 5a classe con note
- È possibile la custodia a mezzogiorno e durante il pomeriggio in una struttura diurna con partecipazione dei genitori ai costi

[www.volksschulen.bs.ch/primarschule](http://www.volksschulen.bs.ch/primarschule)

## Il tedesco prima della scuola dell'infanzia

Nell'anno prima della scuola dell'infanzia, la Promozione precoce della lingua tedesca per bambini con conoscenze insufficienti prepara all'ingresso a scuola.

- Frequenza obbligatoria di un gruppo giochi o di un'altra istituzione in lingua tedesca
- Almeno due mezza giornate alla settimana, servizio gratuito
- Determinazione del livello di conoscenza della lingua mediante un questionario un anno e mezzo prima dell'ingresso nella scuola dell'infanzia

[www.deutsch-vor-dem-kindergarten.bs.ch](http://www.deutsch-vor-dem-kindergarten.bs.ch)

Il tedesco prima della scuola dell'infanzia (Deutsch vor dem KG)

Scuola dell'infanzia (Kindergarten)

Scuola elementare (Primarschule)

Scuola media (Sekundarschule)

Tre livelli: (Drei Leistungszüge)

- Livello A
- Livello E
- Livello P

Formazione professionale di base (Berufliche Grundbildung)

Scuola media professionale commerciale e scuola media professionale informatica

Scuola di maturità specializzata (FMS)

Liceo (Gymnasium)

## Scuole di grado secondario e formazione professionale

Dopo il periodo della scuola dell'obbligo i giovani iniziano un tirocinio professionale o passano a una scuola di livello superiore.

- Tirocinio professionale = combinazione di formazione in azienda e scuola professionale (sistema di formazione professionale duale)
- Passaggio alla scuola di livello secondario in presenza di note adeguate
- Maturità professionale, maturità specializzata e maturità liceale consentono di studiare in una scuola universitaria professionale o in una università
- Offerte ponte per giovani senza soluzione di transizione

[www.mb.bs.ch](http://www.mb.bs.ch)

Anni di scuola



Scuola dell'obbligo

Livello primario

Livello secondario I

Livello secondario II

## Scuola media

La scuola media prepara i giovani a un tirocinio professionale o a una scuola di grado secondario.

- Assegnazione a una sede (le richieste vengono tenute in considerazione per quanto possibile)
- **Tre livelli:** **A**= requisiti generali, **E** = requisiti estesi, **P** = requisiti elevati
- Assegnazione al livello in base alle note della pagella (attestato)
- È possibile il passaggio tra i livelli
- È possibile la permanenza/refezione in una struttura diurna della scuola

[www.volksschulen.bs.ch/sekundarschulen](http://www.volksschulen.bs.ch/sekundarschulen)

Offerte ponte

Informazioni in Deutsch, Français, Italiano:

[www.ed.bs.ch/welcome](http://www.ed.bs.ch/welcome)



# Informazioni e contatti

## Eventi informativi

I genitori vengono invitati periodicamente a eventi informativi.

- Annualmente, serate informative su scuola dell'infanzia, scuola elementare, scuola media e strutture diurne
- Altri eventi specifici organizzati da singole scuole o classi
- In molti luoghi sono disponibili informazioni in diverse lingue

[www.volksschulen.bs.ch](http://www.volksschulen.bs.ch)

[www.tagesstrukturen.bs.ch](http://www.tagesstrukturen.bs.ch)

[www.mb.bs.ch](http://www.mb.bs.ch) (Scuole di livello secondario e formazione professionale)

## Iscrizione a scuola per bambini appena trasferiti

- **Scuola dell'infanzia, scuola elementare e scuola media:** Iscrizione di persona previo appuntamento telefonico. Si prega di rivolgersi agli uffici indicati qui a destra.
- **Scuola di maturità specializzata e licei:** iscrizione direttamente presso la scuola (fissare prima un appuntamento per telefono)

### Cosa portare:

- documento d'identità del bambino e di un genitore
- libretto di famiglia, se disponibile
- permesso di domicilio o permesso di dimora dei genitori e del bambino
- attestati scolastici, se disponibili

### 0-4 anni

(o fino all'età scolastica)  
**Asili nido e famiglie diurne**

**Ufficio intermediazione asili nido**  
Freie Strasse 35, Postfach, 4001 Basel  
061 267 46 14  
vermittlung.tagesbetreuung@bs.ch  
www.tagesbetreuung.bs.ch

**Ufficio custodia diurna Riehen**  
Wettsteinstrasse 1, 4125 Riehen  
061 646 82 56  
www.riehen.ch

**Segreteria famiglie diurne**  
Freie Strasse 35, Postfach, 4001 Basel  
061 260 20 60, info@tagesfamilien.org  
www.tagesfamilien.org

### 2-4 anni

**Gruppo giochi Servizio specializzato**

**gruppi giochi Basilea Città**  
Freie Strasse 35, 4001 Basel  
061 690 26 96, info@fks-bs.ch  
www.fks-bs.ch

**Ufficio custodia diurna Riehen**  
Wettsteinstrasse 1, 4125 Riehen  
061 646 82 56  
www.riehen.ch

### 4-6 anni

**Scuola dell'infanzia (Kindergarten)**  
incl. le strutture diurne

**Scuole dell'obbligo (Volksschulen)**  
Kohlenberg 27, 4001 Basel  
061 267 54 60, volksschulen@bs.ch  
www.volksschulen.bs.ch

**Scuole comunali di Bettingen e Riehen**  
Erlensträsschen 10, 4125 Riehen  
061 208 60 00, leitunggemeindeschulen@riehen.ch  
www.riehen.ch

### 6-12 anni

**Scuola elementare**  
incl. le strutture diurne

**Scuole dell'obbligo (Volksschulen)**  
Kohlenberg 27, 4001 Basel  
061 267 54 60, volksschulen@bs.ch  
www.volksschulen.bs.ch

**Scuole comunali di Bettingen e Riehen**  
Erlensträsschen 10, 4125 Riehen  
061 208 60 00, leitunggemeindeschulen@riehen.ch  
www.riehen.ch

### 12-15 anni

**Scuola media**  
incl. le strutture diurne

**Scuole dell'obbligo (Volksschulen)**  
Kohlenberg 27, 4001 Basel  
061 267 54 60, volksschulen@bs.ch  
www.volksschulen.bs.ch

**Consulenza professionale (Berufsberatung)**  
Rebgasse 14, 4058 Basel  
061 267 86 82, berufsberatung@bs.ch  
www.berufsberatung.bs.ch

### A partire da 15 anni

**Consulenza professionale (Berufsberat.)**  
Rebgasse 14, 4058 Basel  
061 267 86 82, berufsberatung@bs.ch  
www.berufsberatung.bs.ch

**Scuola di maturità specializzata di Basilea (FMS)**  
Engelgasse 120, 4052 Basel  
061 208 60 80, fms@bs.ch  
www.fmsbasel.ch

**Formazione professionale (Berufsbildung) Mittelschulen und Berufsbildung**  
Leimenstrasse 1, 4001 Basel  
061 267 84 07, mb@bs.ch  
www.berufsbildung.bs.ch

**Licei (Gymnasien) Mittelschulen und Berufsbildung**  
Leimenstrasse 1, 4001 Basel  
061 267 62 94, mb@bs.ch  
www.gymnasium.bs.ch

Informazioni in Deutsch, Français, Italiano:

[www.ed.bs.ch/welcome](http://www.ed.bs.ch/welcome)

